

参考消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

1962年4月

13

星期五

第1638期

美国通讯社谈 周总理接受访问几内亚的邀请

认为总理还可能访问非洲其它一些国家

【合众国际社东京2日电】(记者:史密斯) 赤色中国的头号旅行家周恩来总理将到非洲去。

这位63岁的周先生是旅行经验最丰富的共产党中国领袖,在中国共产党“四巨头”中唯有他到共产党集团之外的国家进行国事访问,而且他将是第一个访问非洲。

如果周遵照他通常那套做法行事的话,他在前往几内亚前还将访问非洲若干其他国家,并且可能还会访问其他地区。

他的访问可能相当重要。

在过去几年,赤色中国在非洲和中

东的活动有了巨大的增加,北平政权向若干国家提供贷款和技术援助。

周在1960年中国全国人民代表大会会议上作的一则报告中称赞非洲民族独立运动。他说,“非洲人民又成为非洲大陆的主人的日子愈来愈近了。”

今年第一期《红旗》杂志回顾了非洲的事态发展,并且对美国和其他西方国家的“新殖民主义”提出警告。

《北京周报》在转载《红旗》杂志的那篇文章的同时发表的一篇文章中说,“在1962年和今后几年,所有那些珍视人类进步的人将加倍努力支

持非洲民族解放运动并且在垂死的殖民主义的棺材上钉上最后几颗钉子。”

周第一次到国外的重要旅行是在1952年进行的。当时他访问了莫斯科。可是他第一次向朋友和邻国“推销”北平政权的看法是在1954年。在1954年4月份,他代表中国出席日内瓦印度支那会议。

第二年他代表中国出席亚非万隆会议,并且在会议结束后,对印度尼西亚进行国事访问。中国正是在这次会议之后开始加强努力在亚洲和非洲争取更多的朋友。

美报评美帝扩大对南越的干涉

加深美国同南越统治集团的矛盾
面又害怕更加激起南越人民反对美吴的斗争和
说美国一方面担心引起朝鲜战争 一方

【本刊讯】《纽约先驱论坛报》10日自新加坡报道:

有迹象表示,如果南越军队不能打败22,000名越共正规和地区军队,华盛顿将认真考虑把战部队投入南越的斗争。

但是:这样会爆发第二个“朝鲜战争”,因此美国对于冒这样的危险犹豫不决,这是可以理解的。

但是更加眼前的危险是,美国增加参预的程度将造成恰恰是它要防止的事情——使人民更加反对吴庭艳总统的亲西方政权,给予越共以新的同情,越南武装部队发生分裂,发生一次民族主义革命或者政变,结果共产党人很可能在政治上取胜。

现在“仍在谨慎地划定”美国在南越卷入的“界线”。

许多越南军官和文职人员谴责美国试图控制援助费用的开支和美国武器的使用,并试图影响政府和人民。

美国间接控制越南越多,他们就愈加显得在替代法国殖民主义者,而在全国民族主义者的眼中吴庭艳政权就越不得人心,而北越和越共的威信就越高。

共产党人今天在宣传中集中攻击“美帝国主义干涉”和“吴庭艳傀儡政府”,这种做法并没有错。

美国人并非看不到这种总的趋势。但是他们处于滑进圈套的危险。

美国在南越的义务加重后,必然会产生这样的局面:美国参加的程度、对人员、金钱和装备的责任,以及认为越南人作战不对头的看法,会促使美国人停止“提供意见”而开始命令越南人该怎么做。到了这种地步,离开控制军事活动只差一小步了。

发生一场军队叛变以及接着发生一场反对美国监护人态度的全国革命的威胁仍然是模糊和遥远的。但是随着时间的推移,五角大楼和它在越南的将军们将必须用最大的机智才能保证这个威胁不会变成现实。

美国拉克斯兄弟轮船公司承认撞沉我渔船

美当局就我要求赔偿一事声称美禁止同我公司有金钱往来

【美联社华盛顿11日电】共产党中国第一次微微揭开竹幕,允许中国一家私人公司要求一家美国轮船公司对据说去年被撞沉的一艘中国渔船进行赔偿。

正在研究这一前所未有的事件的美国务院官员,星期三表示不相信这将导致普遍讨论美国私人向北平政权提出赔偿或百万美元的问题。

但是这种情况应该说是奇特的。

4月1日,北平电台的英语广播播发了官方新华社的一则消息说,共产党中国红十字会和美国红十字会已把一封信交给新奥尔良的拉

克斯兄弟轮船公司。

这封信是浙江省宁波海洋渔业公司发出的,信中说,1961年5月15日,当它们的《浙渔116号》渔船在中国海东部捕鱼时被美国拉克斯公司的《列铁提礼士号》船只撞沉。

拉克斯兄弟公司在华盛顿的一位代表承认的确发生了这一事件,并说,《列铁提礼士号》救起了船上的所有中国海员,并把他们送到这艘商船下一个停靠的港口,渔船是沉没了。

但是这位代表——副总经理巴特耳——把所有进一步的问题提交在新奥尔良的拉克斯兄弟公司的总法律顾问

问劳尔特去回答。

巴特耳说:“我们正在采取目前是一正当的一切行动。”

这些行动中包括把中国共产党人的要求报告国务院。国务院船业当局说,他们正在搜集较为详细的情况,以使能他们清楚了解这一案件。但是,在得到进一步的详细情况之前,他们说他们将不发表评论。

这是一项复杂的案件。国务院法律当局立即指出,两国间现在没有外交关系。他们说,共产党中国提出的赔偿要求会提交到美国的任何法院是值得怀疑的。此外,财政部实施的外国资产

管制法规定,如果没有得到特别许可,禁止美国公司和中国共产党人的公司之间有金钱上的往来。

一个财政部官员说,美国不准批准付款给共产党中国公司,除非把这笔款项存入一家银行在美国开立的冻结账户,一直到两国关系最后解决。

美国完全禁止同共产党中国交易的主要目的是不让北平政权得到美国外汇。

然而,法律当局还说,中国共产党人可以在第三国——如英国——向拉克斯公司提出赔偿要求,这一案件可以在香港法院审理,并由这个法院作出裁决。目前,拉克斯兄弟公司的法律顾问和国务院船业当局似乎都对这一案件抱审慎态度。这将会有什么发展,任何人也不敢说。

【本刊讯】美《基督教科学箴言报》11日发表了该报记者从波士顿写的一篇题为《共同研究亚洲情况——学者举行会议》的报道。摘要如下:
亚洲问题研究会最近是在波士顿举行了第十四届年会的会员几乎有一千名学者。在会议期间,他们打开了闸门,公布了大量关于亚洲目前的发展的研究材料和情况。
参加会议的人中间有大学教授、政府官员、研究学者以及企业界和私人基金会的代表。
亚洲问题研究学会年会是世界上最大的讨论亚洲问题的学术会议。
交流思想和情报的大量工作主要是在会址周围的走廊和餐厅中进行的。
正式的小组讨论包括了28个题目,但是焦点显然是集中在共产党中国问题上。

美国亚洲问题研究会开会

美报讨论集中在中国问题上

突尼斯議員馬穆里著书談我国革命

说中国革命是世界共产主义运动的精华,中国革命的胜利对世界和亚洲解放运动产生了巨大影响,中国的建设已接二连三地获得胜利,三面红旗所取得的成就是没有疑问的,有些人对中国进行批评未免过早。

【新华社突尼斯11日电】穆罕默德·马穆里用阿拉伯文写的一本书《东风》最近由国家出版和发行公司出版。

根据这本书的序言,作者在他的书中试图研究“中国经验的特点并且分析中国人在他们的解放斗争以及社会主义革命中采取的方法”。

这本书的封面是一张毛泽东主席和一些工人谈话的照片。

马穆里是突尼斯国民议会的成员,他也是执政

位代表。作者参加了1954年的万隆会议。他曾两度访问过中国。

在这本书出版前,新宪政党的机关报《旗帜报》已经发表了作者在最后才补充的这本书的最后部分。这一部分谈到了中苏关系。序言说,人们不能不研究作为世界共产主义运动精华的中国革命。

作者在序言中说,在19世纪前的旧中国,西方认为它是销售西方产品的重要市场并且在这个国家中有着重加资本的巨

什么西方通过支持封建主义的和反动的政权——西方可以随心所欲地利用它——来拼命使得中国保持不发达和落后的状态。

作者指出,在第二次世界大战结束时,由于共产党革命的胜利,在中国发生了巨变。这是历史上最伟大的事件之一。作者还说,在第二次世界大战后,不到4年的时间,人类四分之一的人就团结在共产党政府的旗帜下,这不是一件平常的事。

对比。

作者继续说,毫无疑问,中国共产党革命的胜利对世界,特别是对亚洲的解放运动事业产生了巨大的影响。

作者说,中国人决心建设和发展他们的国家。他们接二连三地获得了胜利。

作者强调说,在1958年,中国领导人举起了总路线、大跃进和人民公社三面旗帜。作者说,中国人民于是进入了他们革命的新阶段。

的。作者又说,新的社会机构建立起来了,并且出现了新的生活方式。

作者指出,众所周知,中国的新方法曾经而且现在还在受到批评。作者指出,“我认为这种判断未免下得过早。……我在1960年以前没有访问过中国,所以我不知道关于中国人民在革命胜利以前的情况,但是,我认为大部分中国人那时是过着奴隶的生活。……难道还有什么其他办法可以使7亿人民摆脱极端落后的文化、社会和经济状况么?”

作者在简单地追述中国人民在旧中国时所处的悲惨境遇时说,他将站在客观的立场上,把在中国所见到的情况以及中国共产党如何把局面扭转过来,使拥有很多人口的中

作者说,他还要介绍这个党怎样进行文化复兴,如何进行精神和文化的革命,使中国人民从愚昧无知的桎梏下解放出来,从而给年青的一代打开新的道路。

作者还提到了中国的不断革命论和革命发展阶段论。

作者最后说,“如果我们认为中国革命在过去几年中已经实现了社会主义的话,我们就不能否认中国人民得到的成果实际上是一个多世纪中所进行的艰苦斗争的结果”。

这本书共有四章。各章的标题为:第一章,新民主;第二章,建设社会主义的三面旗帜;第三章,文化革命;第四



老撾爱国軍队在阿速坡和南塔打击叛軍

【合众国际社万象12日电】亲共的老撾叛乱分子在过去72个小时发动了攻势，这个攻势今天威胁到老撾南部的阿速坡。

这里的美国军事专家说，他们还不能判断，寮国叛乱分子是真正打算夺取这个城市呢，还是仅仅以它有可能失陷来威胁王国政府。

这里的若干美国军事人士预言，寮国将对南塔发动像去年冬天那样大规模的攻势。南塔现在完全被包围了，并且慢慢地遭到亲共部队的围攻。

寮国现在控制着俯瞰南塔的居高临下的据点，并且利用其优势对王国政府施加压力，迫使它同叛乱分子恢复和谈。

最近来自阿速坡的消息说，寮国正在扫荡在阿速坡

以东仅仅8英里的孟梅村附近的王国军队的前哨据点。

亲共部队还在老挝其他地区袭击王国军队的据点。

阿速坡已被叛乱部队包围了一年多。早些时候，这里收到的老挝军事报告说，在这个城市以西约2.5英里的地方有两营寮国部队建立了据点。

王国政府国防部还报告说，寮国部队继续骚扰在南塔和政府机场。

叛乱分子每天平均向机场跑道发射30发迫击炮。

亲共叛乱分子部队在4月5日又占领南本山谷中的芒昏村。可是美国军事观察家认为这是对政府军早些时候的攻势的回答。

敌对双方的部队在这个老挝北部山谷至少进行了一年拉锯战。这次芒昏的失陷

是叛乱分子第三次占领它。

【美联社万象12日电】国防部公报说，芒昏政府军防御据点遭到“估计有一营兵力的敌军”袭击。它又说，“我们的部队只有一连志愿兵，抵抗不住”这次袭击，撤退到周围的山岭“采取机动的防御行动”。

吳庭艳吹噓“战略村”的作用

【美联社西贡11日电】吴庭艳总统极其重视政府新的“战略村”计划在反对共产党游击队的战斗中的作用。

他星期二在南越民卫队成立七周年庆祝典礼上讲话时说，这项计划是我国人民“对我们的三大敌人——共产主义、倾轧不和和不太发达——所进行的战争中的基本要素”。

公报说，亲共的步兵部队在重迫击炮和小钢炮配合下企图在南塔突破政府军防线。军事人士说，停在南塔机场的一架政府军C-47飞机上星期日被亲共部队迫击炮击毁。

总统说，战略村计划也是新的越南社会的“基础，在这个社会里，价值是要根据个人主义的革命精神来重新估定的”。

吴庭艳称这种革命是社会、文化和经济方面的改革，以便提高那怕是最遥远的农村的生活条件。

他说，民卫队必须担负起许多的工作，以便使战略村计划获得成功。

然而，现在美国政府只准备对就释放这些被囚人员进行谈判的私人的工作提供方便。

同时，这里的观察家看到的一些迹象表明，卡斯特罗政权对它北部的大邻国的脸色变得稍稍友好一些。态度改变的迹象是对上周在古巴搁浅的七名美国游客给予客气的待遇，以及对1,179名被囚人员没有判处死罪。

巴西、墨西哥总统发表会谈公报

说对两国有关的主要问题观点一致

【法新社墨西哥11日电】巴西和墨西哥今天强调了它们的对外政策的自由和两国对任何政治、军事集团所抱的完全独立的态度。

昨晚在古拉特总统和洛佩斯·马特奥斯总统之间举行会谈以后公布的一项联合公报中，表示两国对当前同它们有关的主要问题的观点一致。公报宣称它们的对外政策主要是趋向于维护和平和缓和国际紧张局势以及商谈裁军计划。

公报接着重申两国尊重所签订的条约和协定和它们在国际机构内互相协商来共同努力加强国际共处和缓和紧张局势。同时，墨西哥和巴西强调，它们忠于“代议制民主的原则，忠于法律的

至高无上和忠于不干涉和各国人民自决的原则”。

公报指出，“在不损害私人企业积极性的情况下，实行国民经济计划和国家的干预，以便防止滥用经济权利和保证工人阶级享有愈来愈高的生活和社会安全的水平。”

古巴流亡分子代表抵哈瓦那

商談有关美雇傭軍俘虜賠償費問題

【法新社哈瓦那11日电】古巴总理卡斯特罗星期二在这里同刚刚抵达的古巴流亡分子委员会举行了几小时的会谈，这些流亡分子是来商谈释放由于参加1961年4月的入侵而犯了叛国罪的一千一百七十九名俘虏的。

经过了长时间的会谈后，一个委员会的成员说，“有些希望。”

预料卡斯特罗将再同这个委员会举行会谈，该委员会希望释放这些俘虏，而向古巴付以一笔赔偿金。古巴

已经把赔偿金定为六千二百万美元。

【美新处华盛顿10日电】美国官员对古巴总理卡斯特罗提出以赎金来换取这些犯人的建议感到遗憾。

他们说，他们将不阻止古巴的流亡者在星期二飞往哈瓦那进行谈判。

官员们强调，这些古巴流亡者是以私人身份去的，但是他们说，谈判代表收到的任何建议都将经过美国政府考虑。

【法新社华盛顿9日

尼泊尔政府批准第二个三年计划

【新华社加德满都3月18日航讯】尼泊尔政府批准第二个计划（1962年起三年计划）草案。

计划的主要目的是创造必要的条件以便这个国家将来可以迅速地发展。

（一）普遍提高生活水平；（二）逐步消灭社会和经济不平等现象；（三）增加政府收入和优先制订自给自足的计划；（四）尽可能增加就业人数，目前至少使就业人数同人口按比例增长。

长；（五）逐步使工农业平衡发展；（六）除了基本工业外，让私人发展工业，而政府尽可能提供便利条件；（七）注意这个国家的经济制度，尽可能促进社会福利；（八）采取必要的行动以便奉行政策使这个国家的经济稳定。

由于90%以上的人口从事农业生产，国家计划委员会特别注意土改问题。第二个计划需要经费5亿8千6百万卢比。

印报說印工业去年发展速度下降

【本刊讯】《印度时报》3月29日发表一篇题为《工业产量》的社论摘要如下：

联邦工商部长基·钱·雷迪在工业中央顾问委员会上讲话时对于现有工业的产量的增长和新工业的诞生感到慰藉。但是这只是情况的一面。情况的一面是令人忧虑的。虽然工业产量继续增长，可是去年的增长率还不到8%，而1960年则为12%以上。更糟的是，正在对于其他经济部门的发展

度减慢了。例如：去年煤产量只增加6.7%，而1960年则增加10%，水泥生产只增加5.1%，1960年则增加13%。最近，某些重化学产品、制革和电池工业的发展速度下降了。煤、电力和运输工具的缺乏继续影响其它好几个工业部门的产量，原煤的缺乏有使纺织工业的生产受到限制的危险。全面缺少外汇使得那些得不到特定贷款或不能同专业性金融机构签订有利协定的工业处境更加困难。工业的前景是不稳定的，因为这些工业缺少必需的情况。

几内亚公布投资法

原则是 国家银行行长说 几内亚和外国资本合作的

【新华社科纳克里11日电】几内亚共和国总统塞古·杜尔4月5日公布国民议会最近通过的几内亚共和国投资法。

投资法在谈到有合同关系的企业性质、范围和目的时说，对于发展几内亚经济特别有利的投资具有优先地位，但纯商业性质的投资除外。

除掉新开设的企业，既存的企业同样可以享受特惠待遇。

投资法在谈到各项保证时强调指出：在几内亚投资的外国资本在遵守法律和各项规定的范围内将享有必要的保证和安全。

【新华社科纳克里11日电】几内亚银行行长迪亚基托·穆萨代表政府向议会作了关于“投资法”的说明报告。他说：几内亚民主党对资本主义国家私人资本的援助和东方国家的经济援助，是不加区别的。正如塞古·杜尔总统所说的：世界上没有什么东方或西方（集团）。只有发达和不发达国家。非洲和几内亚是不发达的，其特点是：事实上不存在阶级对立，

几乎完全不存在自己的民族资本主义和私人积累。

在谈到对外国企业实行国有化和建立自己的经济结构时，他指出：西方国家常常就此进行反几内亚宣传，但是非洲国家必需独立。而且在政治上独立后，还应当建设民族经济。

穆萨并说：新投资法的出发点与全国范围的利益、与全体人民的进步愿望并无矛盾。几内亚和外国资本合作的原则，依然是对外关系的原则，即：不干涉内政，互相尊重，双方互利。一切愿在几内亚投资，参加几内亚经济发展的人应当相信几内亚的社会是稳定的，他们并且将受到法律上的保证。如：不可侵犯性，财产不国有化，不被剥夺，资本的收入和资本折旧费还可以自由转移，税收上的免税或部分免税等。

最后，穆萨号召一切愿在非洲进行合作的资本来几内亚。

外电傳庫德西和阿澤姆等人已获釋

【美联社大马士革11日电】可靠人士星期三报道，叙利亚陆军司令部释放了在3月28日政变以后被捕的一些主要政界人士。

据消息说，被释放的政界人士是一度担任总理的阿泽姆和被废黜了的总统库德西的人民党主席鲁希迪·基赫亚。

基赫亚的获释加强了这种可能性，即陆军可能让库德西重新担任文职政府的总统。在关于释放的消息传出以前，陆军和有影响的文职

人士星期一在军事总部举行了八小时的秘密会议，这些文职人士要求根据宪法解决目前叙利亚的危机。

【法新社贝鲁特11日电】据说，前叙利亚总统库德西今天已经被从大马士革监狱释放。

这位前总统过去几天一直受到压力，要他收回他的辞呈再度在叙利亚当政，以便为成立一个由在最高司令部同意下挑选出来的文职人员所组成的过渡政府铺平道路。

法国《快报》周刊談本·貝拉情况

【本刊讯】巴黎《快报》周刊3月15日刊登了一篇本·贝拉介绍。摘要如下：

本·贝拉在阿尔及利亚全国已被崇为“扎伊姆”（阿语领袖之意——本刊编者注）。

本·贝拉，43岁，自从1956年0月22日以来被监禁，他的继续囚禁也许曾使法国和阿尔及利亚民族解放阵线之间的和平推迟了一年，他能够“照章行事”并严格遵守阿尔及利亚民族解放阵线当局集体性。事实上，战斗的阿尔及利亚已经投票决定了他领袖地位。

是什么东西使得本·贝拉成为“扎伊姆”呢？

如果阿尔及利亚革命中应该有一个卡斯特的话，这真正将是本·贝拉。这显然将是一个非常特别的卡斯特罗，可是终究会是一位远离前摩洛哥国王传统主义概念或布尔吉巴主义类型的概念。

国外的中立主义和在国内的社会主义倾向。

本·贝拉是怎样的人？德勒雷在郎布依埃会谈和布尔吉巴访问时曾对马斯穆迪说，“我对你打赌，他比其他人更极端”。马斯穆迪只是回答说：“无论如何，没有他你们什么也干不了”。

本·贝拉变了。1956年在天空中逮捕的确实是一个

革命煽动者，一个富有地下斗争经验的煽动者。1960年，人们释放的是一个政治人物，是一个政治家，他吸取了别人实行非殖民化过程中一切幼稚病的经验，他发现了某些人的过激行为和某些人的过于温和态度，而他在能够窒息他的欢迎声中不去忘记在遭受苦难的阿尔及利亚等待着他的那些巨大的问题。

阿盟秘书长哈苏纳

設法調解阿、沙、約三国的关系

【路透社开罗11日电】一位阿盟人士透露，阿盟秘书长哈苏纳正在同阿盟成员国驻这里的大使进行商议，以便努力“澄清阿拉伯的气氛”。

这位人士又说，摩洛哥和黎巴嫩主动表示愿意进行“斡旋”，以便缓和阿联、

这位人士说，根据最近一位阿盟人士透露，阿盟秘书长哈苏纳正在同阿盟成员国驻这里的大使进行商议，以便努力“澄清阿拉伯的气氛”。

第一个目的是要停止这三个国家的电台和报纸的敌

英代表声称不能同意佐林建議；美代表叫嚷不能接受苏“凭空的保証”。

他又说,“当然他们希望把进入柏林的路线交给东德政府。必须记住我们已经在这次战斗中获胜。这是我们的一个胜利。”

拒絕在裁軍會議期間暫停核試驗

肯尼迪在記者招待会上抱怨美鋼鐵公司提高鋼价

表示在西伊里安问题上美要设法防止对印(尼)荷“都是有害”的军事行动；
声称美日关系“正处在一个新的时代”。

【美新处华盛顿11日电】下面是肯尼迪总统在星期三记者招待会上的讲话的非正式记录：

总统：我有事情要宣布。

担心钢铁涨价
会造成物价普遍上涨

美国钢铁公司和其他主要钢铁公司同时一致把钢价每吨提高约六美元，这是一种完全没有理由和不负责的无视公众利益的行动。现在这个时刻是我们历史上的严重时刻，我们在柏林和东南亚面临着严重的危机，我们正在把我们的力量用于经济恢复和稳定，我们连续几个月来一直在要求后备人员离开他们的家庭，要求军人在冒生命的危险——在过去两天内四个人已经在越南丧命，我们正在要求工会会员不要提高工资，在这样一个时候，在要求每一个公民克制和作出牺牲的时候，把追求个人的力量和利润放在他们的公共责任感以上的一小撮钢铁公司经理人员，竟然如此蔑视一亿八千五百万美国人民的利益，美国人民同我一样很难接受这种情况。

钢的费用的上涨将为其他工业所效法，它将提高每个美国家庭的住房、汽车、

家具和其他大多数项目的费用。它将提高美国每个企业家和农场主的机器和工具的费用。它将严重妨碍我们为了防止螺旋式的通货膨胀吞掉我们老年人的养老金和购买力的新增长而作的努力。

麦克纳马拉部长今天上午对我说，估计这将使我们的国防费用增加十亿美元，而在这个时候各国家的安全和其他目的正需要每一块美元。这将使美国货更难在外国市场上竞争，更难同外国进口货竞争，从而更难改进我们的支付状况和制止黄金外流。如果我们要履行我们在国外的安全义务的话，为了国家的安全制止黄金外流是必要的。这肯定将会妨碍我们使其他工业和工会制定负责的价格和工资政策的努力。

谈西伊里安问题

问：能不能请你澄清一下美国对荷兰和印度尼西亚之间关于新几内亚问题的争执的态度？最近有消息说荷兰不高兴，认为美国提出的建议对荷兰是不公平的。

总统：这个，我同意，我认为谁都对我们的使命不高兴，因为我们的使命是企图——班克大使的使命是在吴丹的指导下，设法看看我

们能不能够作出某种调整，以防止采取将对我们希望保持友好的两国的利益都是有害的军事行动，所以我认为要想出任任何我们能够提出的、双方都会欢迎的建议是困难的。

我希望，如果我们能够起有益的作用，我们将继续设法这样做。如果双方认为我们不能够起有益的作用，也许别人可以担任这个使命，或者也许可以由双方自己去进行。但是班克大使是一个很有经验和能力的外交官，而我们唯一关心的是，看看我们能不能取得一种我们认为合乎自由世界和我们盟国的长远利益的和平解决。我们同荷兰人和印度尼西亚人是友好的，我们是希望看到他们保持自由的。

谈美日关系

问：兰尼兹尔将军最近把勋章授予一个显然作过进攻珍珠港的计划的日本军官。你能够想起授予这种勋章的具体原因吗？

总统：能。授予这种勋章的原因是他是日本空军的一位杰出的军官，他在同美国的关系方面特别合作。他是一个军官，我过去认为——我现在认为战争的日子

已经过去了。我认为这是适当的。他现在是杰出的飞行员。我知道，我们大家对珍珠港事件以及其他一切事情都感到遗憾，但是我们在同日本的关系上正处在一个新的时代，这是很幸运的。

叫嚷美在南越
“不能罢休”

问：关于美国士兵在越南遭到杀害的事，你将采取什么行动？

总统：这个，我极为关切现在呆在许多危险地区的美国士兵。我们正在设法帮助越南保持独立，不致落入共产党的统治。南越政府曾表明，它在这样做时需要我们的帮助。这是非常——这是一件非常危险的工作。在同样的意义上，在第二次世界大战、第一次世界大战和朝鲜战争中，有成千上万的美国人死去。因此这四位勇士也是列入这个长长的名单。但是我们在越南不能罢休。我认为，事实上，这些士兵在远离家乡、远离西贡的地方活动，存在着很大的危险，还有许多其他的人。他们的贡献，以及威斯康星和得克萨斯的国民警卫队，我正是在这种背景下注视目前的行动的。

法报道

德勃雷提出辞职并获批准

蓬皮杜可能继任法总理 他是银行家和戴高乐的亲信
美报认为德勃雷由于主张提前新选举而失宠 传

【新华社巴黎11日电】巴《战斗报》今天以《内阁的重大组》为题发表文章，摘要如下，总理昨天傍晚复去戴高乐里，向戴高乐提出辞呈。元首已受了辞呈。

这是戴高乐今天下午在内阁会议上宣布的，将到周末才任命新总理，但是，大多数政治观察家都出蓬皮杜可能任总理。昨晚元首见了蓬皮杜。

德勃雷去职以后，内阁将组：这一改组将表明戴高乐的这的打算：在有利于人民共和党和性保卫新共和联盟的情况下使政多数派向左移动。

另一方面，元首打算8个月后才举行新选举，以便使他打算利执行的和社会改革计划能先得出具体的结果。

最后，正如戴高乐在公民投票前夕的广播中所说的，公民投票实践将变成现实：爱丽舍宫预定举行三次公民投票：

第一次将是关于批准六国欧各国参加的最高级会议上达成的治统一欧洲协议的投票。第二次将是制宪性质的公民票，以表决用普选制选举总统的问题，以及修改选举法问题，使选举法回复一轮名单投票制。第三次可能是就国的军事政策举行公民投票。

【本刊讯】《纽约时报》11日刊载文章说：蓬皮杜能代替德勃雷。他是巴黎罗思荣耳德银行行长，长期以来一直是戴高乐的主要顾问之一。当戴高乐1958年重新执时，他是戴高乐最亲近的人，而且直到戴高乐1959年1担任总统为止，他都负责着戴高乐的参谋部。虽然后来回去干私人的事务去了，可是他还是经常同戴高乐磋商并在导致同阿尔及利亚人谈判的接触中起了重要的作用。德勃雷显然由于他希望下月举行新选举而受到驳了。他曾争辩说，应该从速利用星期日的公民投票的胜来选出一个顺从戴高乐政策的议会。

但是，戴高乐派的其他人则争辩说，目前的议会是驯善的了，一个新议会可能不那么驯服。

此外，一些可能在议会中引起麻烦的问题还将提交民投票。

英报谈美对加强大西洋集团兵力的考虑

說諾斯塔德希望以中程導彈代替一些空軍力量

【新华社伦敦11日电】英国《每日电讯报》4月11日刊载了该报防务记者10日发自巴黎的一则消息说：

驻欧盟军最高司令诺斯塔德曾不断地力促英国把驻来因河英军加强到计划的兵力。但是驻欧盟军总部的态度看来却是“不要猛力推动，只要温和地推动就行了。”

和设在凡尔赛附近的诺斯塔德总部的高级参谋官员谈话以后，我确信他们希望实现三件事：

1、北大西洋公约组织的三十个师的目标应该实现。让这些师人员不足是没有好处的。目前的人数约为二十四万个。

2、这些师必须得到有效的空军部队以及后勤支援的充分支持。

3、北大西洋公约组织部队的供应情况必须改善。我获得的印象是，“供应”是一个危急的因素。一位军官说，这是“大弱点之一”。

看来诺斯塔德将军并不太多地考虑建立一支北大西洋公约组织核部队的问题。他并不要求建立这种部队。他正在要求，并且迫切要求

【合众国际社纽约10日电】战略空军司令部负责人鲍威尔今天说，现在还不知道有什么东西可以防范弹道导弹。但是这位前空军参谋长说，战略空军司令部的导弹和轰炸机的全体人员经常保持空运的戒备状态，使得美国能“保持作好战斗准备而不致有不小心地触发战争的

【合众国际社纽约10日电】战略空军司令部负责人鲍威尔今天说，现在还不知道有什么东西可以防范弹道导弹。

但是这位前空军参谋长说，战略空军司令部的导弹和轰炸机的全体人员经常保持空运的戒备状态，使得美国能“保持作好战斗准备而不致有不小心地触发战争的

【合众国际社纽约10日电】战略空军司令部负责人鲍威尔今天说，现在还不知道有什么东西可以防范弹道导弹。

但是这位前空军参谋长说，战略空军司令部的导弹和轰炸机的全体人员经常保持空运的戒备状态，使得美国能“保持作好战斗准备而不致有不小心地触发战争的

【合众国际社纽约10日电】战略空军司令部负责人鲍威尔今天说，现在还不知道有什么东西可以防范弹道导弹。

但是这位前空军参谋长说，战略空军司令部的导弹和轰炸机的全体人员经常保持空运的戒备状态，使得美国能“保持作好战斗准备而不致有不小心地触发战争的

的是，把他现有的部队现代化以直接保卫欧洲。

因此他认为，获得一射程在200英里至也许1200英里之间的弹道导弹必不可少的。这种导弹将代某些战术战斗机和轻炸机。

驻欧盟军总部军事规划人认为，欧洲的空军队有着成为无用的危险。因此，它们将部份地被导所代替。

来，但是对射出的导弹不可能这样做。他又说，由于苏联可“发明有效地防范导弹的法，轰炸机的效能增加了”。

鲍威尔说，“我们必须考虑，将来某个时候，苏人可能发明一种有效地防导弹的东西，这样将迫使我们再度更多地依靠轰炸机。”

【法新社波恩12日电】消息灵通说，美国国防部长助理保罗·尼兹今天同西德国防部长施特劳斯特举行会谈，会进行了磋商的可能性。特别是西德就使用美国进行磋商的可能性。西德官方人士只是说，会谈有助于决这个问题方面取得重要的进展。

【法新社波恩12日电】消息灵通说，美国国防部长助理保罗·尼兹今天同西德国防部长施特劳斯特举行会谈，会进行了磋商的可能性。特别是西德就使用美国进行磋商的可能性。西德官方人士只是说，会谈有助于决这个问题方面取得重要的进展。

【法新社波恩12日电】消息灵通说，美国国防部长助理保罗·尼兹今天同西德国防部长施特劳斯特举行会谈，会进行了磋商的可能性。特别是西德就使用美国进行磋商的可能性。西德官方人士只是说，会谈有助于决这个问题方面取得重要的进展。

【法新社波恩12日电】消息灵通说，美国国防部长助理保罗·尼兹今天同西德国防部长施特劳斯特举行会谈，会进行了磋商的可能性。特别是西德就使用美国进行磋商的可能性。西德官方人士只是说，会谈有助于决这个问题方面取得重要的进展。

【法新社波恩12日电】消息灵通说，美国国防部长助理保罗·尼兹今天同西德国防部长施特劳斯特举行会谈，会进行了磋商的可能性。特别是西德就使用美国进行磋商的可能性。西德官方人士只是说，会谈有助于决这个问题方面取得重要的进展。

【法新社波恩12日电】消息灵通说，美国国防部长助理保罗·尼兹今天同西德国防部长施特劳斯特举行会谈，会进行了磋商的可能性。特别是西德就使用美国进行磋商的可能性。西德官方人士只是说，会谈有助于决这个问题方面取得重要的进展。

【法新社波恩12日电】消息灵通说，美国国防部长助理保罗·尼兹今天同西德国防部长施特劳斯特举行会谈，会进行了磋商的可能性。特别是西德就使用美国进行磋商的可能性。西德官方人士只是说，会谈有助于决这个问题方面取得重要的进展。

【法新社波恩12日电】消息灵通说，美国国防部长助理保罗·尼兹今天同西德国防部长施特劳斯特举行会谈，会进行了磋商的可能性。特别是西德就使用美国进行磋商的可能性。西德官方人士只是说，会谈有助于决这个问题方面取得重要的进展。

【法新社波恩12日电】消息灵通说，美国国防部长助理保罗·尼兹今天同西德国防部长施特劳斯特举行会谈，会进行了磋商的可能性。特别是西德就使用美国进行磋商的可能性。西德官方人士只是说，会谈有助于决这个问题方面取得重要的进展。

美报評南当局再度逮捕德热拉斯

南新開秘書處說德熱拉斯的書損害南利益

【本刊讯】《纽约时报》4月10日发表一篇社论，题为《南斯拉夫的书刊检查》，评南当局再度逮捕德热拉斯，摘要如下：

虽然南斯拉夫政府对于它再次逮捕德热拉斯的决定至今未提出任何公开的理由，可是情况表明，这一行动同定于早日在这里出版德热拉斯的新著《同斯大林的谈话》是密切有关的。这本书提出的证据表明斯大林对冷战负有根本责任。

铁托的南斯拉夫共产党人现在竟然企图阻挠这本书的出版并惩罚书的作者，以此来赶忙挽救斯大林的名声，而斯大林在十年前企图搞垮他们，这现在是多么具有讽刺意味！

南斯拉夫自以为比较开明，现在它使用警察手段来设法使德热拉斯不写文章，这种做法甚至还比不上莫斯科对待鲍里斯·帕斯捷尔纳克的态度，帕斯捷尔纳克至少没有因在国外发表《日瓦戈医生》而被捕入狱。

校样，这一决定提出了另一重要问题。美国发行人的后一行动是在上周采取的，在同一天出版公司的经理会晤了这里的一位南斯拉夫新闻官员。

【路透社贝尔格莱德11日电】南斯拉夫新闻秘书处今晚说已开始对德热拉斯采取“审查行动”，因为他为国外发表的为旨在进行“反南运动”服务的文章提供了材料。

新闻秘书处在回答这里的外国记者询问有关德热拉斯的情况时这样说的。

该秘书处说由于在国外发表这一材料，德热拉斯“损害了南斯拉夫的利益”。

秘书处又说，他正值“一切负责国家政府和政治家正在设法寻求改善国际气氛的可能性的时候”，允许这些材料“充当冷战工具”。

该秘书处说，此外，德热拉斯的“种种活动”违背了他于去年1月20日被假释时所依据的条件。

该秘书处说，“德热拉斯在假释期间违背他所承担的义务，继续通过在国外出版政治小册子进行活动，运用他的南斯拉夫政府高级官员的身份，即作为南斯拉夫正式代表的身份所获得的材料。”

秘书处又说，“主管机关”正在研究情况和事实，法院将就进一步诉讼作出决定。

这里尚未公布德热拉斯被捕的事，据官方没有公布

【合众国际社卡纳维拉尔角10日电】通常可靠的《雷神三角式》火箭发生故国科学家们不得不推迟发射这个第一颗卫星。由五十七人组成的联合国代表团已飞抵卡纳维拉尔角观看这次发射，但是这次发射要推迟到什么时候。这些联合国的代表在今天下午将同一位发言人说，他不知道在下次尝试时代表是不是会再来。

【路透社伦敦11日电】六十三名英国工党议员今天写信给肯尼迪总统，无限期推迟一计划在英国圣基尔举行器试验。信中写道：我们坚决认为，不强烈地同意我们所建议的方法，并且认为我们或者残废的后代都不会因为我们中任尽力促进就禁止核武器问题达成协议而怨我们。

【路透社伦敦11日电】六十三名英国工党议员今天写信给肯尼迪总统，无限期推迟一计划在英国圣基尔举行器试验。信中写道：我们坚决认为，不强烈地同意我们所建议的方法，并且认为我们或者残废的后代都不会因为我们中任尽力促进就禁止核武器问题达成协议而怨我们。

【路透社伦敦11日电】六十三名英国工党议员今天写信给肯尼迪总统，无限期推迟一计划在英国圣基尔举行器试验。信中写道：我们坚决认为，不强烈地同意我们所建议的方法，并且认为我们或者残废的后代都不会因为我们中任尽力促进就禁止核武器问题达成协议而怨我们。

肯尼迪在記者招待会上抱怨美鋼鐵公司提高鋼价

表示在西伊里安问题上美要设法防止对印(尼)荷“都是有害”的军事行动；
声称美日关系“正处在一个新的时代”。

【美新处华盛顿11日电】下面是肯尼迪总统在星期三记者招待会上的讲话的非正式记录：

总统：我有事情要宣布。

担心钢铁涨价
会造成物价普遍上涨

美国钢铁公司和其他主要钢铁公司同时一致把钢价每吨提高约六美元，这是一种完全没有理由和不负责的无视公众利益的行动。现在这个时刻是我们历史上的严重时刻，我们在柏林和东南亚面临着严重的危机，我们正在把我们的力量用于经济恢复和稳定，我们连续几个月来一直在要求后备人员离开他们的家庭，要求军人在冒生命的危险——在过去两天内四个人已经在越南丧命，我们正在要求工会会员不要提高工资，在这样一个时候，在要求每一个公民克制和作出牺牲的时候，把追求个人的力量和利润放在他们的公共责任感以上的一小撮钢铁公司经理人员，竟然如此蔑视一亿八千五百万美国人民的利益，美国人民同我一样很难接受这种情况。

钢的费用的上涨将为其他工业所效法，它将提高每个美国家庭的住房、汽车、

家具和其他大多数项目的费用。它将提高美国每个企业家和农场主的机器和工具的费用。它将严重妨碍我们为了防止螺旋式的通货膨胀吞掉我们老年人的养老金和购买力的新增长而作的努力。麦克纳马拉部长今天上午对我说，估计这将使我们的国防费用增加十亿美元，而在这个时候各国家的安全和其他目的正需要每一块美元。这将使美国货更难在外国市场上竞争，更难同外国进口货竞争，从而更难改进我们的支付状况和制止黄金外流。如果我们要履行我们在国外的安全义务的话，为了国家的安全制止黄金外流是必要的。这肯定将会妨碍我们使其他工业和工会制定负责的价格和工资政策的努力。

谈西伊里安问题

问：能不能请你澄清一下美国对荷兰和印度尼西亚之间关于新几内亚问题的争执的态度？最近有消息说荷兰不高兴，认为美国提出的建议对荷兰是不公平的。

总统：这个，我同意，我认为谁都对我们的使命不高兴，因为我们的使命是企图——班克大使的使命是在吴丹的指导下，设法看看我

们能不能够作出某种调整，以防止采取将对我们希望保持友好的两国的利益都是有害的军事行动，所以我认为要想出任任何我们能够提出的、双方都会欢迎的建议是困难的。

我希望，如果我们能够起有益的作用，我们将继续设法这样做。如果双方认为我们不能够起有益的作用，也许别人可以担任这个使命，或者也许可以由双方自己去进行。但是班克大使是一个很有经验和能力的外交官，而我们唯一关心的是，看看我们能不能取得一种我们认为合乎自由世界和我们盟国的长远利益的和平解决。我们同荷兰人和印度尼西亚人是友好的，我们是希望看到他们保持自由的。

谈美日关系

问：兰尼兹尔将军最近把勋章授予一个显然作过进攻珍珠港的计划的日本军官。你能够想起授予这种勋章的具体原因吗？

总统：能。授予这种勋章的原因是他是日本空军的一位杰出的军官，他在同美国的关系方面特别合作。他是一个军官，我过去认为——我现在认为战争的日子

已经过去了。我认为这是适当的。他现在是杰出的飞行员。我知道，我们大家对珍珠港事件以及其他一切事情都感到遗憾，但是我们在同日本的关系上正处在一个新的时代，这是很幸运的。

叫嚷美在南越
“不能罢休”

问：关于美国士兵在越南遭到杀害的事，你将采取什么行动？

总统：这个，我极为关切现在呆在许多危险地区的美国士兵。我们正在设法帮助越南保持独立，不致落入共产党的统治。南越政府曾表明，它在这样做时需要我们的帮助。这是非常——这是一件非常危险的工作。在同样的意义上，在第二次世界大战、第一次世界大战和朝鲜战争中，有成千上万的美国人死去。因此这四位勇士也是列入这个长长的名单。但是我们在越南不能罢休。我认为，事实上，这些士兵在远离家乡、远离西贡的地方活动，存在着很大的危险，还有许多其他的人。他们的贡献，以及威斯康星和得克萨斯的国民警卫队，我正是在这种背景下注视目前的行动的。

法报道

德勃雷提出辞职并获批准

蓬皮杜可能继任法总理 他是银行家和戴高乐的亲信
美报认为德勃雷由于主张提前新选举而失宠 传

【新华社巴黎11日电】巴《战斗报》今天以《内阁的重大组》为题发表文章，摘要如下，总理昨天傍晚复去戴高乐里，向戴高乐提出辞呈。元首已受了辞呈。

这是戴高乐今天下午在内阁会议上宣布的。将到周末才任命新总理，但是，大多数政治观察家都出蓬皮杜可能任总理。昨晚元首见了蓬皮杜。

德勃雷去职以后，内阁将组：这一改组将表明戴高乐的这的打算：在有利于人民共和党和性保卫新共和联盟的情况下使政多数派向左移动。

另一方面，元首打算8个月后才举行新选举，以便使他打算利执行的和社会改革计划能先得出具体的结果。

最后，正如戴高乐在公民投票前夕的广播中所说的，公民投票实践将变成现实：爱丽舍宫预定举行三次公民投票：

第一次将是关于批准六国欧各国参加的最高级会议上达成的治统一欧洲协议的投票。第二次将是制宪性质的公民票，以表决用普选制选举总统的问题，以及修改选举法问题，使选举法回复一轮名单投票制。第三次可能是就国的军事政策举行公民投票。

【本刊讯】《纽约时报》11日刊载文章说：蓬皮杜能代替德勃雷。他是巴黎罗思荣耳德银行行长，长期以来一直是戴高乐的主要顾问之一。当戴高乐1958年重新执时，他是戴高乐最亲近的人，而且直到戴高乐1959年1担任总统为止，他都负责着戴高乐的参谋部。虽然后来回去干私人的事务去了，可是他还是经常同戴高乐磋商并在导致同阿尔及利亚人谈判的接触中起了重要的作用。德勃雷显然由于他希望下月举行新选举而受到驳了。他曾争辩说，应该从速利用星期日的公民投票的胜来选出一个顺从戴高乐政策的议会。

但是，戴高乐派的其他人则争辩说，目前的议会是驯善的了，一个新议会可能不那么驯服。

此外，一些可能在议会中引起麻烦的问题还将提交民投票。

英报谈美对加强大西洋集团兵力的考虑

說諾斯塔德希望以中程導彈代替一些空軍力量

【新华社伦敦11日电】英国《每日电讯报》4月11日刊载了该报防务记者10日发自巴黎的一则消息说：

驻欧盟军最高司令诺斯塔德曾不断地力促英国把驻来因河英军加强到计划的兵力。但是驻欧盟军总部的态度看来却是“不要猛力推动，只要温和地推动就行了。”

和设在凡尔赛附近的诺斯塔德总部的高级参谋官员谈话以后，我确信他们希望实现三件事：

1、北大西洋公约组织的三十个师的目标应该实现。让这些师人员不足是没有好处的。目前的人数约为二十四万个。

2、这些师必须得到有效的空军部队以及后勤支援的充分支持。

3、北大西洋公约组织部队的供应情况必须改善。我获得的印象是，“供应”是一个危急的因素。一位军官说，这是“大弱点之一”。

看来诺斯塔德将军并不太多地考虑建立一支北大西洋公约组织核部队的问题。他并不要求建立这种部队。他正在要求，并且迫切要求

【合众国际社纽约10日电】战略空军司令部负责人鲍威尔今天说，现在还不知道有什么东西可以防范弹道导弹。

但是这位前空军参谋长说，战略空军司令部的导弹和轰炸机的全体人员经常保持空运的戒备状态，使得美国能“保持作好战斗准备而不致有不小心地触发战争的

鮑威尔主張美更多依靠轟炸機

危险’。鲍威尔在为联合国盟俱乐部准备的发言中说，肯尼迪总统和他的军事顾问在向美国报复力量发出进攻敌人目标的最后指示之前，“将有若干小时的作出决定的时间”。他说，在轰炸机飞向目标地区时，可以把它召回

的是，把他现有的部队现代化以直接保卫欧洲。

因此他认为，获得一射程在200英里至也许1200英里之间的弹道导弹必不可少的，这种导弹将代某些战术战斗机和轻炸机。

驻欧盟军总部军事规划人认为，欧洲的空军队有着成为无用的危险。因此，它们将部份地被导所代替。

来，但是对射出的导弹不可能这

做。他又说，由于苏联可“发明有效地防范导弹的法，轰炸机的效能增加了”。

鲍威尔说，“我们必须考虑，将来某个时候，苏人可能发明一种有效地防导弹的东西，这样将迫使我们再度更多地依靠轰炸机。”

尼茲同施特勞斯會談

【法新社波恩12日电】消息灵通说，美国国防部长助理保罗·尼兹今天同西德国防部长施特劳斯举行会谈。会谈进行了磋商的可能性。西德官方人士只是说，会谈有助于决这个问题方面取得重要的进展。

美、阿特拉斯、洲际導彈發射時

【美联社卡纳维拉尔角九日电】阿特拉斯洲际導彈星期一在它的发射台成一团火球。这枚八十二英尺长的導彈在数到零时，接着突然为数吨爆炸性燃料所崩裂。

英工黨議員要肯尼迪推迟核試

【路透社伦敦11日电】六十三名英国工党议员今天写信给肯尼迪总统，无限期推迟一计划在英国圣基岛举行的核试验。

信中写道：“我们坚决认为，不结盟地同意我们所建议的方法，并且认为，或者残废的后代都不会因为我们中任尽力促进就禁止核武器问题达成协议而怒我们一

美英聯合發射衛星不定期推遲

【合众国际社卡纳维拉尔角10日电】通常可靠的《雷神三角式》火箭发生故障，科学家们不得不推迟发射这个第一颗卫星。

由五十七人组成的联合国代表团已飞抵卡纳维拉尔角观看这次发射。但是这次发射要推迟到什么时候，这些联合国代表在今天下午将有一位发言人说，他不知道在下次尝试时代表是不是会再来。

该秘书处说，“德热拉斯在假释期间违背他所承担的义务，继续通过在国外出版政治小册子进行活动，运用他的南斯拉夫政府高级官员的身份，即作为南斯拉夫正式代表的身份所获得的材料。”

秘书处又说，“主管机关”正在研究情况和事实，法院将就进一步诉讼作出决定。

这里尚未公布德热拉斯被捕的事，据官方说，在

美報評南當局再度逮捕德熱拉斯

南新聞秘書處說德熱拉斯的書損害南利益

【本刊讯】《纽约时报》4月10日发表一篇社论，题为《南斯拉夫的书刊检查》，评南当局再度逮捕德热拉斯，摘要如下：

虽然南斯拉夫政府对于它再次逮捕德热拉斯的决定至今未提出任何公开的理由，可是情况表明，这一行动同定于早日在这里出版德热拉斯的新著《同斯大林的谈话》是密切有关的。这本书提出的证据表明斯大林对冷战负有根本责任。

铁托的南斯拉夫共产党人现在竟然企图阻挠这本书的出版并惩罚书的作者，以此来赶忙挽救斯大林的名声，而斯大林在十年前企图搞垮他们，这现在是多么具有讽刺意味！

南斯拉夫自以为比较开明，现在它使用警察手段来设法使德热拉斯不写文章，这种做法甚至还比不上莫斯科对待鲍里斯·帕斯捷尔纳克的态度，帕斯捷尔纳克至少没有因在国外发表《日瓦戈医生》而被捕入狱。